



СОДЕРЖАНИЕ

Веб-сайт сервисной службы	2
О часах Juicy Couture Timepieces	3
Обслуживание и уход	5
Инструкция по эксплуатации	12
Ограниченнная гарантия.....	16
Правила эксплуатации.....	18
Условия гарантийного обслуживания.....	20
Гарантийный талон.....	25
Авторизованные сервисные центры	26

С ЗАБОТОЙ О ПРИРОДЕ

В настоящей брошюре содержится информация об обслуживании и уходе за часами **Juicy Couture**, а также основные инструкции по установке времени и прочим стандартным настройкам часов **Juicy Couture**.

В целях содействия сбережению лесов и сокращению отходов бумажного производства, компания **Juicy Couture** в настоящее время размещает полные инструкции по эксплуатации и обслуживанию всех моделей наручных часов на своем обновленном сайте сервисного обслуживания: www.mgiservice.com/juicycouture и www.timetec.ru.

Если у вас нет доступа к Интернету или вы предпочитаете иметь на руках бумажную версию руководства по эксплуатации какой-либо модели часов с дополнительными функциями или возможностями, просим вас обратиться в ближайший авторизованный сервисный центр.

Список-приложение сервисных центров приведен в конце настоящей брошюры.

Кроме того, самый новый и полный список сервисных центров по всему миру можно найти на веб-сайте, который указан выше.

НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ JUICY COUTURE

Поздравляем!

Вы совершили официальный «переход на время Couture», поэтому приготовьтесь к проведению самых незабываемых и ярких дней в своей жизни, демонстрируя при этом точность и пунктуальность.

Любая разборчивая и обладающая изысканным вкусом женщина не может не оценить надежность, качество и изящество этих потрясающих моделей часов мирового класса.

Кварцевые механизмы часов **Juicy Couture** отличаются исключительной точностью хода, имеют циферблат с нецарапающимся минеральным стеклом, при этом водопроницаемость всех моделей часов составляет 3 АТМ. Поэтому, независимо от того, ловите ли вы волну на своей доске Малибу для серфинга, или стильно опаздываете на коктейль-пати, как это принято в свете, с часами **Juicy Couture** вы всегда будете на вершине успеха, с той степенью точности, какая только может быть свойственна женской натуре.

Часы от **Juicy Couture** – яркие, гламурные, воздушные и стильные модели, привлекающие внимание в повседневной жизни своей непосредственностью и изящностью, одновременно внося элемен

неожиданности и приятного сюрприза.

Широко известная, в основном, как производитель элитной и эксклюзивной женской одежды в стиле casual – свободном, ярком, спортивном и ненавязчивом, - компания

Juicy Couture продолжает развиваться, внося свой неповторимый, причудливый и эксцентричный колорит во все создаваемые ей изделия.

На сегодняшний день, глобальное расширение ассортимента продукции компании достигло своего апогея.

Компания **Juicy Couture** выпускает модную женскую одежду и аксессуары, детскую одежду, сумки, обувь, нижнее белье, купальники, парфюмерию, ювелирные украшения, солнцезащитные очки и бижутерию.

В Северной Америке насчитывается более 100 магазинов и салонов **Juicy Couture**. Продукция компании представлена в 60 странах по всему миру.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

Наручные часы Juicy Couture выполнены с абсолютной тщательностью и особым вниманием, и отличаются идеальным качеством исполнения, высокой функциональностью и надежностью.

Внимательно ознакомьтесь с приведенной ниже информацией о характеристиках изделия, а также инструкциями по правильному уходу, обслуживанию и эксплуатации приобретенных вами новых часов. Дополнительная информация о порядке сервисного обслуживания и ремонта приведена в разделе «Гарантия».

УДАРЫ

Все часы, производимые нашей компанией, являются противоударными и прошли необходимые испытания на ударопрочность в соответствии с международными стандартами.

МАГНИТНЫЕ ПОЛЯ

Воздействие на часы сильных магнитных полей может привести к нарушению точности хода механизма, вызывая отставание, ускорение хода или полную остановку часов. Кварцевые часы способны восстановить изначальную точность хода при удалении их из зоны воздействия магнитных полей. Что касается механических часов с ручным заводом и часов с механизмом механика-автомат, то для восстановления их работоспособности может потребоваться операция размагничивания.

ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ

Все модели наших часов проходят испытания на водонепроницаемость для выдерживания давления до 3 бар (3 АТМ / 30 м /99 футов) в соответствии с требованиями международных стандартов, поэтому такая защита дает вам возможность безболезненно для механизма часов попасть под брызги либо пройтись под дождем, благодаря герметичности заводной головки и корпуса. Класс водонепроницаемости некоторых моделей часов может быть выше, о чём на циферблате или задней крышки корпуса часов наносится соответствующая маркировка. Такие часы способны выдерживать более высокое давление и погружение в воду на большую глубину.

Тем не менее, мы не рекомендуем плавать, нырять, заниматься подводным плаванием с дыхательной трубкой или аквалангом в них. Это можно делать только с часами с маркировкой «водолазные часы» (diver's watch).

Чтобы кожаный ремешок часов сохранился максимально долго, а также во избежание его деформации и преждевременного износа, рекомендуем беречь ремешок от воды и повышенной влажности. После купания в море или бассейне с хлорированной водой тщательно протрите свои часы мягкой тканью, смоченной в чистой пресной воде.

ЭЛЕМЕНТ ПИТАНИЯ

Аналоговые кварцевые часы и хронографы оснащены специально разработанным элементом питания. Срок службы элемента питания составляет примерно 18-36 месяцев при нормальных условиях эксплуатации.

ПРИМЕЧАНИЕ: Частое использование специальных функций, таких как остановка для считывания результата и повторный старт в часах с хронографом, может привести к преждевременному старению и сокращению срока службы элемента питания.

ВНИМАНИЕ: Во избежание попадания влаги в механизм не заводите механические часы и не нажимайте кнопки хронографа или многофункциональной модели часов, находясь под водой.

ПРИМЕЧАНИЕ: В часах не рекомендуется также принимать душ или ванну, париться в бане или плавать в бассейне. Не допускайте воздействия на часы любых форм влаги, в том числе пара, сырости, мыльной, хлорированной и соленой воды. Избегайте прямого попадания на часы химических веществ, например, растворителей, духов и косметических средств, так как, если их немедленно удалить, это

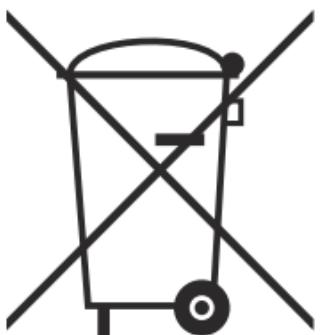
негативно скажется на уплотнениях и прокладках, которые со временем могут прийти в негодность и позволить влаге и пыли проникнуть внутрь корпуса и вывести из строя весь механизм часов.

Окончание срока службы: Окончание срока работы элемента питания и необходимость его обязательной замены на большинстве моделей часов сигнализируется перемещением секундной стрелки каждые 4 секунды.

Замена элемента питания: Для замены разряженной батарейки необходимо обратиться лично или отправить часы в авторизованный сервисный центр. Разряженный элемент питания будет использован повторно или утилизирован соответствующим образом.

Не пытайтесь произвести замену элемента питания самостоятельно.

СБОР И УТИЛИЗАЦИЯ КВАРЦЕВЫХ ЧАСОВ ПОСЛЕ ИСТЕЧЕНИЯ СРОКА ИХ СЛУЖБЫ*



Данный символ указывает на то, что настоящий продукт не может быть утилизирован как обычные бытовые отходы. Кварцевые часы необходимо сдать в местный авторизованный центр возврата и сбора соответствующих отходов. Следуя этой процедуре, Вы вносите свой вклад в дело защиты окружающей среды и здоровья человека. Утилизация таких материалов помогает сберечь природные ресурсы.

*Данное положение действует только в странах-членах ЕС и в других странах с соответствующим законодательством.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ НАРУЧНЫХ ЧАСОВ С ДВУМЯ И ТРЕМЯ СТРЕЛКАМИ



Положения заводной головки:

Положение 1 – Нормальное положение.

Заводная головка полностью прижата к корпусу.

Положение 2 – Установка ВРЕМЕНИ:

Вытяните головку в положение 2 и вращайте ее вперед и назад для установки точного времени.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ МОДЕЛЕЙ ЧАСОВ С ИНДИКАЦИЕЙ ДНЯ НЕДЕЛИ И ДАТЫ



Положения заводной головки:

Положение 1 – Нормальное положение.

Заводная головка полностью прижата к корпусу.

Положение 2 – Установка ДАТЫ*:

Вытяните головку и вращайте ее по часовой стрелке.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для моделей часов с индикацией дня недели и даты (DAY/DATE):

Вытяните головку в положение 2 и вращайте по часовой стрелке для установки нужной ДАТЫ, и против часовой стрелки для установки ДНЯ НЕДЕЛИ.

Положение 3 – Установка точного ВРЕМЕНИ:

Вращайте головку вперед и назад.

***ВНИМАНИЕ:** Никогда не устанавливайте дату/день недели при положении часовой стрелки между 21 и 3 часами, это приводит к поломке часового механизма.

ПРИМЕЧАНИЕ: Установка даты/дня недели не влияет на ход часов. При нормальном ходе часов день/дата сменяется постепенно в промежутке времени между 21 и 3 часами.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Компания **Juicy Couture Timerpieces** гарантирует покупателям, что продукция ее производства не содержит дефектов материала или производственных дефектов на день покупки приобретенных часов; эта гарантия предоставляется сроком на два (2) года с даты покупки при условии эксплуатации в нормальных условиях. Бесплатный ремонт часового механизма или замена часов производится исключительно по усмотрению компании **Juicy Couture Timerpieces**, если будут приведены доказательства наличия дефектов материала или исполнения при эксплуатации в нормальных условиях в течение гарантийного срока.

Настоящая ограниченная гарантия не распространяется на срок годности батареек, ремешки и цепочки, золотое напыление (позолоту), царапины на стекле и любые повреждения любых деталей часов в результате естественного износа, ненадлежащего использования, небрежности или случайности, а также на часы, с которыми производились манипуляции неуполномоченными лицами (например, обслуживание или ремонт), или подвергшиеся переделке без согласия часовой компании

Juicy Couture Timerpieces. Если ваши часы требуют внимания, следует обращаться только в авторизованный сервисный центр компании.

Вышеуказанная гарантия производителя не зависит от иной гарантии, которая может быть предоставлена розничным продавцом и за которую он несет единоличную ответственность.

Настоящая гарантия предоставляет покупателю специфические законные права и не касается прав потребителя по отношению к продавцу или иных обязательных, установленных законом прав, которые может иметь покупатель по отношению к продавцу в той или иной стране.

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

Используйте Ваши часы в соответствии со степенью водозащиты, не пользуйтесь кнопками и заводной головкой под водой или во влажном помещении.

Не подвергайте воздействию сильных электромагнитных полей и экстремальных температур.

Характеристика водозащиты, указанная на корпусе часов, относится к давлению, выраженному в атмосферах, но ни в коем случае не соответствует глубине в метрах при подводном погружении.

Рекомендуется: один раз в два года производить в специализированной мастерской замену резиновой прокладки. Один раз в полтора года производить в специализированной мастерской смазку и регулировку механических часов, кварцевых не реже одного раза в пять лет. Для чистки часов, браслета или ремешка использовать сухую мягкую ткань.

Нарушением правил эксплуатации является: эксплуатация часов в условиях, оказывающих на них разрушительное воздействие: ударные и вибрационные нагрузки.

Самостоятельное вскрытие корпуса часов. Ремонт часов не в авторизованных центрах. Воздействие высоких температур, эксплуатация в банях и саунах, кипячение часов.

Использование для чистки агрессивных моющих средств, кислот, щелочей, нефтепродуктов, ацетона, спирта.

ВНИМАНИЕ: никогда не следует надевать часы при нырянии в воду, в момент удара о воду возникают давления, превышающие сопротивляемость любых часов.

Продавец обязуется бесплатно устраниить недостатки изделия, возникшие по вине фирмы-изготовителя, при предъявлении изделия, данного талона и документа, подтверждающего факт покупки, в указанные сервис-центры. Вскрытие изделия или попытка ремонта по любой причине вне гарантийного сервиса влечет однозначное аннулирование данной гарантии.

Таблица соответствует только новым часам.

Любое вскрытие часов может повлиять на их защищенность.

Индикация защищенности от влаги на	тип 1	тип 2	тип 3	тип 4	тип 5
	дождь, капли воды	душ	ванна	плавание	погружение
нет	нет	нет	нет	нет	нет
3 ATM	да	нет	нет	нет	нет
5 ATM	да	нет	нет	нет	нет
10 ATM	да	да	да	да	нет
20 ATM	да	да	да	да	да

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Срок гарантии – 24 месяца со дня покупки. Продавец гарантирует исправную работу изделия в течение данного срока при условии полного соблюдения требований, описанных в инструкции по эксплуатации и при условии использования изделия только для личных нужд. Продавец не несет ответственности за ущерб, нанесенный покупателю неисправностью изделия.

**В ТЕЧЕНИЕ ГАРАНТИЙНОГО СРОКА
ДОПУСКАЕТСЯ И НЕ ЯВЛЯЕТСЯ
ДЕФЕКТОМ (ГОСТ 10733-98, 26272-98,
23350-98):**

1. Разрядка элемента питания (батарейки), установленного в изделие заводом-изготовителем. Замена элемента питания в течение гарантийного срока должна производиться только в гарантийном сервисном центре.
2. Износ (поломка) ремешка, браслета, застежки, корпуса часов (полный или частичный), кнопок, головок или истирание покрытия часов (позолоты, металлизации и т.п.), а также деталей внешнего оформления (камни, подвески, заклепки и т.д.) в процессе эксплуатации;
3. Рассогласование часовой и минутной стрелки менее 0,5 минутного деления (при совмещении их в положении 12-00);
4. Отклонение секундной стрелки от штрихов деления шкалы менее 0,5 секундного деления;
5. Люфт часовой и минутной стрелки кварцевых часов в пределах 0,5 секундного деления;
6. Отклонение среднесуточной точности хода механических часов менее чем на -20/+40 секунд в сутки.

Отклонение среднемесячной точности хода кварцевых часов менее чем на +/-20 секунд в месяц. Значение точности хода Ваших часов более точно можно узнать в инструкции.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

1. Изделия, имеющие следы нарушения правил эксплуатации:

следы ударов и механических повреждений: вмятины, зазубрины, отскочившие стрелки, риски, цифры, отсутствие или деформация заводной головки часов и т.п.;

следы несанкционированного вскрытия вне гарантитного сервис-центра (царапины на корпусе в месте стыка с задней крышкой, поврежденные шлицы винтов, отпечатки пальцев внутри механизма, нестандартные элементы питания и т.п.);

следы воздействия на изделие высоких (более +50 градусов Цельсия) или низких температур (менее – 20 градусов Цельсия);

2. Повреждения (внутренние или внешние) вызванные любым внешним механическим воздействием, ударными или вибрационными нагрузками, применением внешней силы к частям изделия: разбитое или выпавшее стекло, трещины, царапины, задиры, сколы, деформации материалов и деталей, слом или выгибание оси переводной головки, искривление осей колес и баланса, деформации платин, разрыв или растяжение деталей, отрыв ушек корпуса для крепления браслета и т.п.;

3. Повреждение часов водой в результате нарушения правил эксплуатации. Часы с обозначениями «Water resistant» и «Water resistant 3 ATM» не предназначены для плавания. Запрещается воздействовать на головку или кнопки часов, пока часы находятся в воде;
4. Повреждения, вызванные попаданием на изделие едких химических веществ или растворителей: щелочи, кислоты, ртуть и ее пары, растворители пластиков и т.п.;
5. Повреждение изделий из-за попадания внутрь инородных предметов, веществ или насекомых;
6. Повреждение механизма календаря из-за перевода пользователем даты или недели между 23.00 и 04.00 часами (когда задействован механизм автоматического изменения даты).
7. Прочие повреждения, вызванные умышленными или неосторожными действиями покупателя или нарушением правил эксплуатации.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Настоящий гарантийный талон действителен только на изделие, на которое выписан.

Талон с незаполненными или неразборчиво заполненными графами характеристик изделия, с исправлениями в графах или без подписи покупателя считается недействительным.

В спорных случаях о причине возникновения дефектов изделия, необходимо получение заключения из гарантийного сервисного центра или бюро независимых экспертиз.

АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

Кемерово, «Стерх», ул. Весенняя, д. 7/1а,
тел.: (3842) 75-37-27

Королев, «ДжейЭм», Космонавтов пр-т, д. 41/1,
тел.: (495) 725-89-90; (495) 516-31-70

Москва, «ДжейЭм», Ветошный пер., д. 9,
тел.: (495) 725-89-90; (495) 777-05-36

Москва, «ДжейЭм», Театральный проезд, д. 2,
тел.: (495) 725-89-90; (495) 777-05-36

Нижний Новгород, «ИП Яшин», ул. Пискунова д. 21/2,
тел.: (831) 414-43-23

Санкт-Петербург, «Аурум», Невский пр-т, д. 48,
тел.: (812) 973-66-01

Ульяновск, «ИП Шакин», ул. Карла Маркса, 13а,
ТЦ «Сити», тел.: (8422) 73-28-11

Ярославль, «Мастер-групп», ул. Свободы, д. 24, оф. 1Б,
тел.: (4852) 72-16-35

Ярославль, «Стрелка», Депутатская ул., д. 6/1А,
тел.: (4852) 72-51-45

Полный список авторизованных сервисных центров
приведен на сайте эксклюзивного дистрибутора
и импортера компании Time&Technologies:
www.timetec.ru

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

Часы наручные:
JUICY COUTURE / ДЖУСИ КУТИОР

Изготовлено по лицензии:
MGI Luxury Group S.A.
Rue de Nidau, 35 CH-2501 Bienne, Switzerland

ЭмДжиАй Лакшери Групп
CH-2501, Бьенн, Швейцария
Рю де Нидо, 35

на производственном филиале:
Swissam Products Limited
18, Whitfield Road, North Point
Hong-Kong, China

Свиссам Продактс Лимитед
Гонг-Конг, Китай
Норд Поинт, Уитфилд Роуд, 18

Импортер:
ООО "Тайм энд Технологиз"
121087, Москва, ул. Новозаводская, д. 8, корп. 4

Часы соответствуют требованиям ГОСТ, в том числе
требованиям по безопасности.

Часы обязательной сертификации не подлежат.